

CONTRACT

de delegare a gestiunii serviciului public privind organizarea, amenajarea, întreținerea și exploatarea zonelor de agrement din municipiul Arad – Ștrandul Neptun și Patinoarul Municipal

CAPITOLUL I PĂRȚILE CONTRACTANTE

Între MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Arad, Bdul Revoluției nr. 75, telefon/fax 0257281850, cod fiscal/cod unic de înregistrare 3519925, cont nr. deschis la Trezoreria, reprezentată prin dl. Călin Bibarț, având funcția Primar, în calitate de Beneficiar (concedent),

și SC RECONS SA ARAD, cu sediul în Arad, Bdul Iuliu Maniu FN, telefon/fax, număr de înregistrare Registrul Comerțului....., cod fiscal/cod unic de înregistrare, cont nr. deschis la, reprezentat prin, având funcția de, în calitate de operator (concesionar) de servicii publice, s-a încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii serviciilor publice de administrare a domeniului public și privat.

CAPITOLUL II OBIECTUL CONTRACTULUI DE DELEGARE A GESTIUNII

Art.1. Obiectul contractului de delegare a gestiunii constă în dreptul și obligația de a furniza/presta serviciul/activitățile referitoare la organizarea, amenajarea, întreținerea și exploatarea zonelor de agrement Ștrandul Neptun și Patinoarul Municipal Arad, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă serviciului/activităților în aria administrativ-teritorială a municipiului Arad.

Art.2. Obiectivele concedentului sunt:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale utilizatorilor prin promovarea calității și eficienței acestor servicii;
- b) dezvoltarea durabilă a serviciilor;
- c) protecția mediului înconjurător.

Art.3. Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de operator în derularea contractului sunt următoarele:

- a) bunurile de retur ce revin de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini concedentului la încetarea contractului de concesiune. Sunt bunuri de retur bunurile care au făcut obiectul concesiunii, cele care au rezultat în urma investițiilor impuse prin caietul de sarcini precum și bunurile achiziționate de către operator din cererile de transfer;
- b) bunurile proprii care la încetarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului. Sunt bunuri proprii bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii.

CAPITOLUL III DISPOZIȚII GENERALE

Art.4. Contractul de delegare a gestiunii are ca anexe obligatorii următoarele:

- a) caietul de sarcini privind furnizarea/prestarea serviciului/activităților;
- b) regulamentul serviciului;
- c) inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate publică sau privată a unității administrativ-teritoriale, aferente serviciului;
- d) procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute la lit. c).

CAPITOLUL IV DURATA CONTRACTULUI

Art.5. Durata contractului de delegare a gestiunii este de 5 ani, începând cu data semnării acestuia.

Art.6. În cazul în care interesul național sau local o impune, contractul de delegare poate fi denunțat unilateral de către concedent înainte de împlinirea termenului de 5 ani.

CAPITOLUL V REDEVENȚA

Art.7. (1) Pentru delegarea serviciilor de administrare a domeniului public și privat, operatorul datorează autorității publice locale redevență.

(2) Redevența reprezintă suma datorată de către operator concedentului în schimbul transmiterii dreptului de administrare și exploatare a parcarilor din municipiul Arad și pentru activitatea de ridicări vehicule.

(3) Nivelul redevenței este de 5 % calculat din valoarea sumelor încasate de către operator (valoare fără T.V.A.).

(4) Plata redevenței se va achita trimestrial, până la data de 25 a primei luni următoare trimestrului.

(5) Operatorul va comunica concedentului până în data de 15 a lunii următoare celei în care se încheie trimestrul veniturile înregistrate în vederea facturării contravalorii redevenței trimestriale.

(6) Pentru neachitarea la termenul de scadență de către operator a obligațiilor contractuale, se datorează după acest termen majorări de întârziere legale stabilite pentru impozitele și taxele locale.

(7) Cumularea majorărilor, până la o sumă echivalentă cu quantumul redevenței neachitate la scadență, atrage desființarea de drept a contractului, fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile.

CAPITOLUL VI DREPTURILE PĂRȚILOR

Drepturile concesionarului

Art.8. Concesionarul are următoarele drepturi:

a) să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, activitățile și serviciile publice care fac obiectul contractului de delegare a gestiunii;

b) să încaseze contravaloarea serviciului/activității prestat/prestate;

c) să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia;

d) să aplice tariful aprobat conform legislației în vigoare, prin hotărâre a Consiliului Local al Municipiului Arad;

e) să încheie contracte de furnizare/prestare a serviciului/activității cu toți utilizatorii;

f) să propună ajustarea și modificarea tarifelor.

Drepturile concedentului

Art.9. Concedentul are următoarele drepturi:

a) de a stabili și de a aproba programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente, cu consultarea operatorului;

b) de a corela cu programele de dezvoltare economico - socială a localităților și de amenajare a teritoriului efectuarea lucrărilor de investiții în scopul realizării acestora într-o concepție unitară;

c) de a aproba studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciilor publice delegate;

d) de a realiza investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului public delegat;

e) de a finanța realizarea de lucrări necesare serviciului public delegat;

f) de a inspecta bunurile, activitățile și serviciile publice delegate; de a verifica stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public; de a verifica respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu notificarea prealabilă a concesionarului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul serviciului;

g) de a aproba structura și ajustările de tarife propuse de către concesionar, în baza avizului autorității de reglementare și în conformitate cu prevederile legale în vigoare;

h) de a rezilia contractul, în condițiile legii, în cazul în care concesionarul nu respectă obligațiile asumate prin contractul de delegare;

i) de a coordona proiectarea și execuția obiectivelor din infrastructura edilitar-urbană în scopul realizării acestora într-o concepție unitară, corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și cu programele de urbanism, amenajarea teritoriului și protecția mediului;

j) de a aproba tarifele și taxele pentru serviciile de administrare aferente serviciului delegat;

- k) să verifice, să solicite refundamentarea și să aprobe structura, nivelurile și ajustările prețurilor și tarifelor propuse de operatorul prestator de servicii;
- l) să sancționeze operatorul în cazul în care acesta nu respectă indicatorii de performanță și parametrii de eficiență la care s-a angajat prin contractul de delegare a gestiunii, cu excepția situațiilor care nu se datorează operatorului de servicii.

CAPITOLUL VII OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Secțiunea I – Obligațiile concesionarului

Art.10. Concesionarul are următoarele obligații:

- a) să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare prestării/furnizării serviciului/activității delegate;
- b) să respecte angajamentele luate prin contractul de delegare a gestiunii;
- c) să respecte prevederile regulamentului serviciului delegat, caietului de sarcini al serviciului și ale celorlalte reglementări specifice serviciului delegat;
- d) să servească toți utilizatorii din aria de acoperire, în condițiile legii;
- e) să respecte indicatorii de performanță prevăzuți în documentație;
- f) să furnizeze concedentului informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciului public delegat în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;
- g) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- h) să preia de la concedent, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul aferent realizării serviciului delegat;
- i) să presteze serviciul public delegat conform prevederilor regulamentului serviciului și caietului de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;
- j) să fundamenteze și să supună aprobării prețurile/tarifele ce vor fi utilizate pentru serviciul/activitatea delegat/delegată;
- k) să nu subdelege serviciul și bunurile care fac obiectul delegării;
- l) să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de delegare a gestiunii;
- m) să ia toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât, la încheierea contractului de delegare, să nu fie afectată capacitatea concedentului de a realiza serviciul;
- n) să încheie contracte ferme cu furnizorii de utilități și să respecte obligațiile asumate prin contracte. Recuperarea oricărui prejudiciu pe care operatorul îl va cauza acestora, revine în exclusivitate operatorului;
- o) să propună concedentului scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului delegat în baza legislației în vigoare;
- p) să transmită concedentului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acesteia;
- r) să restituie bunurile de retur, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini, la încetarea contractului de delegare a gestiunii;
- s) la încetarea contractului de delegare a gestiunii din alte cauze decât termenul, forța majoră, concesionarul este obligat să asigure continuitatea prestării activității în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acesteia de către concedent, dar nu mai mult de 90 de zile;
- ș) să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
- t) să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;
- ț) să predea la încheierea contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat;
- u) să realizeze investiții, conform angajamentelor asumate, conform anexelor la prezentul contract;

- v) să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.);
- w) în cazul în care concesionarul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității ori serviciului public, va notifica de îndată acest fapt autorității publice, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public;
- x) să posede capacitatea tehnică și organizatorică, dotarea și experiența managerială necesare atât pentru gestiunea propriu-zisă a serviciilor, cât și pentru exploatarea și întreținerea infrastructurii edilitar-urbane aferente acestora.

Art.11. Concesionarul are față de utilizatori următoarele obligații:

- a) să presteze servicii utilizatorilor cu care a încheiat contracte de furnizare/prestare a serviciului, în conformitate cu clauzele prevăzute;
- b) să deservească toți utilizatorii din aria de acoperire, în condițiile prevăzute în regulamentele de serviciu;
- c) să respecte indicatorii de performanță stabiliți de autoritățile administrației publice locale în documentație;
- d) să furnizeze autorității administrației publice locale informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor, în conformitate cu clauzele contractului de delegare a gestiunii și cu prevederile legale în vigoare;
- e) să pună în aplicare metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare;
- f) în funcție de modul de organizare și/sau forma de proprietate, în vederea reducerii costurilor de operare, operatorul va aplica procedurile concurențiale prevăzute de normele legale în vigoare pentru achizițiile publice de lucrări, bunuri și servicii.

Secțiunea II – Obligațiile concedentului

Art.12. Concedentul are următoarele obligații:

- a) să asigure un tratament egal tuturor operatorilor și un mediu de afaceri concurențial și transparent;
- b) să elaboreze, să aprobe documentele necesare organizării și desfășurării procedurilor de atribuire pentru contractele de delegare a gestiunii, cu respectarea legislației în domeniul achizițiilor publice și al concesiunilor de lucrări și de servicii;
- c) să asigure transparența și accesul operatorilor la informațiile și documentele necesare desfășurării procedurilor de atribuire a contractelor de delegare a gestiunii, cu respectarea legislației în domeniul achizițiilor publice și al concesiunilor de lucrări și de servicii;
- d) să aducă la cunoștință publică, în condițiile legii, hotărârile și dispozițiile având ca obiect serviciile de administrare a domeniului public și privat;
- e) să atribuie contractele de delegare a gestiunii serviciilor de administrare a domeniului public și privat numai în conformitate cu procedurile legale;
- f) să respecte și să își îndeplinească obligațiile prevăzute în contractele de delegare a gestiunii față de operatorii prestatori de servicii de administrare a domeniului public și privat;
- g) să păstreze confidențialitatea, în condițiile legii, a informațiilor cu privire la activitatea operatorilor, altele decât cele publice;
- h) să predea concesionarului la data intrării în vigoare a contractului de delegare toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;
- i) să notifice persoanele interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract de delegare;
- j) să faciliteze concesionarului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- k) să își asume pe perioada derulării contractului de delegare toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar;

- l) să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz, în așa fel încât să se păstreze capacitatea de a realiza serviciul public delegat;
- m) să nu îl tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de delegare;
- n) să nu modifice în mod unilateral contractul de delegare, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;
- o) să notifice concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- p) să verifice periodic următoarele: serviciile publice furnizate și nivelul de calitate al acestora; îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora; asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între concesionar și utilizatori.

CAPITOLUL VIII TARIFELE PRACTICATE

Art.13. (1) Nivelul tarifelor pentru plata serviciilor de administrare a domeniului public se fundamentează pe baza costurilor de producție și exploatare, a costurilor de întreținere și reparații, a amortismentelor aferente capitalului imobilizat în active corporale și necorporale, a ratelor pentru restituirea creditelor, a dobânzilor aferente împrumuturilor contractate, a obligațiilor ce derivă din contractul de delegare a gestiunii și include o cotă pentru crearea resurselor necesare dezvoltării și modernizării infrastructurii edilitar-urbane, precum și profitul operatorului.

(2) Tarifele pentru serviciile de administrare a domeniului public și privat se aprobă de către Consiliul Local al Municipiului Arad. Aplicarea de către operator a tarifelor astfel aprobate este obligatorie.

(3) Tarifele pentru activitățile luate în administrare sunt cele în vigoare și practicate la data semnării contractului de concesiune.

CAPITOLUL IX INVESTIȚIILE ȘI SARCINILE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE REALIZAREA INVESTIȚIILOR

Art.14. Investițiile care vor fi realizate:

- Reabilitare și modernizare instalații și echipamente de filtrare, tratare, încălzire și recirculare a apei din bazinele de înot ștrand adulți și ștrand copii
- Modernizare zone de acces în zona de agrement Ștrand Neptun Arad
- Reabilitare și modernizare instalații și echipamente Patinoar.

CAPITOLUL X INDICATORI DE PERFORMANȚĂ

Indicatorii de performanță pentru Serviciul de organizare, amenajare, întreținere și exploatare a zonelor de agrement din municipiul Arad

Nr. crt.	Indicatori de performanță	Total an raportat la anul precedent	Măsura dispusă pentru neîndeplinire
1.	Creșterea numărului de utilizatori prin îmbunătățirea continuă a serviciului public de administrarea a zonelor de agrement	minim 2 % față de anul precedent	Neîndeplinirea indicatorilor de performanță se va menționa într-un Raport prin care se dispune ducerea acestora la îndeplinire într-un termen stabilit. Raportul dintre numărul total de utilizatori și numărul total de utilizatori an precedent, în condiții similare de comparație.

2.	Reducerea costurilor de exploatare și întreținere	minim 1 %	Neîndeplinirea indicatorilor de performanță se va menționa într-un Raport prin care se dispune ducerea acestora la îndeplinire într-un termen stabilit. Raportul dintre costurile anului evaluat și totalul costurilor anului precedent.
3.	Reducerea numărului de reclamații privind serviciul public de administrarea a zonelor de agrement	100%	Neîndeplinirea indicatorilor de performanță se va menționa într-un Raport prin care se dispune ducerea acestora la îndeplinire într-un termen stabilit. Numărul total al reclamațiilor justificate și numărul total al reclamațiilor soluționate.
4.	Menținerea calității apei în bazine, dezinfectarea și filtrarea periodică a acesteia	100%	Neîndeplinirea indicatorilor de performanță se va menționa într-un Raport prin care se dispune ducerea acestora la îndeplinire într-un termen stabilit
5.	Întreținerea și amenajarea spațiilor verzi la standarde de calitate	100%	Neîndeplinirea indicatorilor de performanță se va menționa într-un Raport prin care se dispune ducerea acestora la îndeplinire într-un termen stabilit

CAPITOLUL XI ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI DE DELEGARE A GESTIUNII

Art.15. Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilită prin contractul de delegare;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;
- d) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a sistemului sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- e) în cazul reorganizării judiciare a concesionarului;
- f) alte clauze de încetare a contractului de delegare a gestiunii, convenite de părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.

Art.16. Prezentul contract de delegare a gestiunii se reziliază în următoarele situații:

- a) operatorul de servicii publice nu și-a îndeplinit timp de 6 luni obligațiile contractuale cu privire la calitatea serviciilor și performanțelor economico-financiare asumate;
- b) când cumularea majorărilor atinge nivelul sumei echivalentă cu quantumul redevenței neachitate la scadență;
- c) operatorul de servicii publice este declarat în faliment sau în cazul în care i s-a anulat licența de operare.

CAPITOLUL XII MODIFICAREA CONTRACTULUI

Art.17. a) Modificarea prezentului contract se poate face numai ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.

b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.

c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

CAPITOLUL XIII FORȚA MAJORĂ

Art.18. Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil. Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total ori parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract de delegare a gestiunii, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți în termen de 10 zile de la producerea evenimentului, precum și dovada forței majore și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Dacă în termen de 30 de zile de la producere evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea deplin drept a prezentului contract de delegare a gestiunii fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL XIV RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art.19.

(1) Nerespectarea dovedită de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de delegare a gestiunii atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

(2) Partea în culpă este obligată la plata penalităților prevăzute în caietul de sarcini, iar dacă acestea nu acoperă paguba, pentru partea neacoperită este obligată suplimentar la daune-interese.

(3) Părțile contractante vor stabili în mod explicit care sunt penalitățile pentru neîndeplinirea fiecăreia dintre obligațiile asumate în prezentul contract.

CAPITOLUL XV LITIGII

Art.20. Litigiile de orice fel ce decurg din executarea contractului de delegare a gestiunii se supun instanței judecătorești competente, potrivit legii.

CAPITOLUL XVI ALTE CLAUZE

Art.21. Controlul executării contractului

Concedentul are dreptul de a urmări, controla și supraveghea modul de respectare și îndeplinire a obligațiilor contractuale, calitatea și eficiența serviciilor prestate în tot timpul prestației, întocmind note de constatare pe care le transmite operatorului de servicii publice.

Modificarea prezentului contract de delegare a gestiunii se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

Prezentul contract de delegare a gestiunii intră în vigoare la data semnării lui și a fost încheiat în 4 (patru) exemplare originale, câte 2 (două) exemplare originale pentru fiecare parte.

CONCEDENT

CONCESIONAR